

**Président** (Son Honneur le)—*Fin*

Travaux de la Chambre,

Ajournement, 68

United Grain Growers Ltd. *b. E2, rap. du c.*  
158Viandes et conserves alimentaires, (Poissons  
et coquillages), *b. 14, mo. tendant à la*  
*2e l. 77; 2e l. mo. tendant à la 3e l.*  
*rem. 111*Yukon, *m. b. 97; 2e l. 226***V. Discours du trône; Législation; Par-**  
**lement; Séances; Sénateur, etc.; Ses-**  
**sion****Prévoyance:***V. Subventions aux caisses, etc.***Prince** (I.P.-E.):*V. MacArthur* (L'hon. Creelman)**Prince-Edouard** (Ont.):*V. Horsey* (L'hon. Henry Herbert)**Privilège:***V. Ordres permanents, etc.; Questions,*  
*etc.***Prix et salaires:**Stabilisation, *déb. 286*Menace de l'inflation, cause de la hausse  
des prix, 286; effets de la hausse des  
prix, réglementation générale des prix  
par le gouvernement, 287; méthode de  
stabilisation, contrôle du coût de  
la production: stabilisation des salai-  
res, 288; application plus étendue de la  
politique du gouvernement relative  
aux salaires en temps de guerre, situa-  
tion agricole, stabilisation des prix  
et des salaires est un facteur essentiel  
du programme de guerre, 289; appui  
de chacun est essentiel au succès de ces  
mesures, règlements, titre, interpréta-  
tion, 290; prix maxima, 291; décret, in-  
terprétation, 292; personnel, pouvoirs  
du Conseil national, règlements, con-  
seils régionaux du travail en temps de  
guerre, pouvoirs des conseils ré-  
gionaux, déboursés, taux des salaires,  
293; indemnité de vie chère, sanc-  
tions, 294; dispositions générales,  
discours de M. McLarty, 295**Procédures:***V. Jurisdiction, etc.***Production:***V. Matériel de guerre; Subventions aux*  
*caisses de prévoyance des employés*  
*de chemins de fer***Projet:***V. Commission de la route de l'Alaska***Prorogation du Parlement:**

Discours du trône, 309

Message, 307

**Provencher** (Man.):*V. Molloy* (L'hon. John Patrick)**Provinces:***V. Construction navale; Relations, etc.***Q****Questions de privilège:***V. Crédit de guerre***Quinn** (L'hon. Felix P.), Bedford-Halifax  
(N.-E.):*Sedlak* (Alice Weill), *div. b. J, 2e l. 130***R****Rainville** (David):*Div. b. Y, 1re l. 81; 2e l. 112; 3e l. a. 123, s.*  
*285***Rainville** (L'hon. Joseph-H.), Repentigny  
(P.Q.)

Discours du trône.

Adresse en réponse, *dg. 28***Rapports:***Dép. 2, 308**V. Commission de la route de l'Alaska***Raymond** (L'hon. Donat), De la Vallière  
(P.Q.):*Pension, m. b. 17; 2e am. pair, 203; 1er am.*  
*pair, 206***Rectifications:***V. Saint-Laurent***Refus d'émettre des permis de quitter le**  
**pays:***Déb. 262, fin du déb. 276***Règlement:**

Suspension, 112

**Reinblatt** (Kate Abramovitch):*Div. b. B3; 1re, 2e, 3e l. a. 168, s. 285***Relations entre le Dominion et les provin-**  
**ces:**Commission royale, correspondance, *dép. 2***Remaniements et transferts de fonctions**  
**dans le service public** (Loi des):*Dm. dép. 2*